



Volvo Group

操作员和驾驶员隐私声明

本通知提供有关沃尔沃集团处理沃尔沃集团产品的操作员和驾驶员个人数据的信息（“隐私声明”）。如果您现在或过去是卡车、客车、长途汽车、建筑机械、船舶发动机或任何其它适用产品或解决方案的驾驶员或操作员，且该等产品或解决方案集成了任一沃尔沃集团旗下公司出售或生产的产品（以下统称为“沃尔沃车辆”），我们可能会处理有关您的数据或可以关联到您的数据。

就本声明而言，“沃尔沃集团”是指AB Volvo（上市公司）以及由AB Volvo直接或间接控制的实体，包括但不限于属于沃尔沃集团任一主要业务领域和卡车部门的实体（可能不时存在），例如沃尔沃卡车、沃尔沃客车、沃尔沃建筑设备、雷诺卡车、Arquus、沃尔沃遍达、迈克卡车、UD卡车、沃尔沃金融服务、沃尔沃集团互联解决方案、沃尔沃技术、沃尔沃集团采购、沃尔沃集团房地产、沃尔沃集团财政、沃尔沃信息技术、沃尔沃集团卡车运营和沃尔沃自动化解决方案。

本隐私声明仅适用于以下情况：沃尔沃集团出于沃尔沃集团的目的而收集或以其它方式处理个人数据（即沃尔沃集团（单独或与其它实体共同）作为控制者，并因此确定处理任何个人数据的目的和方式）。

本隐私声明不适用于以下情况：沃尔沃集团代表另一家公司（例如沃尔沃集团的独立经销商、进口商、供应商和客户）收集或以其它方式处理个人数据。

特此明确，请注意，本隐私声明仅适用于沃尔沃集团处理与沃尔沃车辆的操作员和驾驶员有关的个人数据。我们将在下面的“沃尔沃处理个人数据的类别、合法基础和目的”部分进一步详细阐述我们处理的数据类别。

处理您本人或您的代表针对购买、租赁或出租沃尔沃集团或其第三方经销商/分销商提供的产品、解决方案和服务而提供的任何其它个人数据，适用此处的客户代表隐私声明：[客户代表隐私声明](#)。

此外，除本隐私声明外，有些沃尔沃集团系统、应用程序和流程以及适用的沃尔沃集团研发项目可能还会制定单独的隐私声明，这些隐私声明提供了有关收集哪些特定个人数据以及如何存储、使用和转移这些个人数据的更多详细信息。

控制者和沃尔沃集团隐私官的身份和详细联系方式



Volvo Group

向您出售和/或交付您所驾驶或操作的沃尔沃车辆的沃尔沃集团公司（以下简称“沃尔沃”）通过您和下文所述的其它来源获取个人数据，是该等个人数据的控制者或处理者。

“控制者”是指由沃尔沃决定处理个人数据的目的和方式。沃尔沃负责依照适用的数据隐私法律和法规处理您的个人数据。

如果您对个人数据的处理存在疑问，请发送电子邮件至gpo.office@volvo.com联系沃尔沃集团隐私官，或通过邮寄方式或电话进行联系，具体联系信息如下：

AB Volvo,

收件人：Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ

SE-405 08

Göteborg, Sweden

+46 (0)31 66 00 00

沃尔沃处理个人数据的类别、合法基础和目的

沃尔沃处理在沃尔沃车辆中或由沃尔沃车辆产生的各种类型的数据，包括我们所称的与车辆有关的数据，其中包括(i)与沃尔沃车辆本身的状况和性能有关的数据，(ii)与沃尔沃车辆的实际运行状况有关的数据，(iii)与适用的沃尔沃车辆周围环境有关的数据，以及(iv)与识别沃尔沃车辆有关或由个人提供/生成的数据。当这些数据（单独与其它数据组合）可以关联到您作为沃尔沃车辆驾驶员或操作员的身份时，即构成个人数据。

就本隐私声明而言，“处理”是指以任何方式使用个人数据，包括但不限于收集、记录、组织、存储、改编、更改、转移、提供、阻止、删除或销毁个人数据。

合法基础

沃尔沃可能基于以下任何一项或多项合法基础处理您的个人数据，另请参阅下面的更多详细信息。

- **合同义务。** 沃尔沃可能会在必要情况下处理您的数据，以履行对您的合同义务（例如保修和服务协议（当您既是沃尔沃车辆的客户，又是驾驶员或操作员时））。
- **法定义务。** 沃尔沃可能会在必要情况下处理您的个人数据，以履行法定义务（例如，遵守法院命令和法定申报要求）。

VOLVO

Volvo Group

- **合法权益。** 沃尔沃可能会在必要情况下处理您的个人数据，以维护沃尔沃或第三方的合法权益。通常认为，管理日常运营是沃尔沃的合法权益，包括改进和进一步发展其产品、解决方案和服务，以及保障已售产品、解决方案和服务的整体管理。

凡在此声明沃尔沃处理个人数据的特定目的是维护其合法权益时，即表明沃尔沃认为，在满足以下条件的情况下，您的利益、权利或自由不凌驾在沃尔沃的合法权益之上：(i) 沃尔沃确保其处理活动透明，(ii) 沃尔沃实施通过设计保护隐私的方法；(iii) 沃尔沃定期开展隐私审查；以及(iv) 您享有与处理活动有关的权利。如要获得有关该均衡考量方法的更多信息，请通过上述详细联系方式与沃尔沃集团隐私官联系。

- **切身利益。** 在以下情况下，沃尔沃可能会处理您的个人数据，以保护您和他人的切身利益：沃尔沃有充分的理由相信这样处理您的个人数据可以避免或减少您或他人遭到任何重大潜在伤害。
- **同意。** 在特殊情况下，或者当没有任何其它适用的合法基础时，沃尔沃可能会征求您的明确同意，以处理特定的个人数据。是否同意由您自由选择，并且以您完全自愿为基础。

沃尔沃可能会处理以下类别的数据。这些数据可能单独或与其它数据一起构成个人数据。处理该等数据的一般目的见下表¹。

请注意，下表仅举例说明，并非详尽列表。沃尔沃不一定会处理下面列出的有关您的所有数据。某些处理目的会重叠。我们可能会以多种目的为合理基础来使用您的个人数据。

表1 - 处理的数据类别、目的和合法基础

个人数据的类别	处理目的	处理的合法基础
车辆性能数据，例如来自车辆部件的信息、电池使用情况、发动机数据（包括废气排放数据和油耗）、能耗、功率/扭矩数据、故障代码（带有时间戳和运行时间）	<ul style="list-style-type: none">• 验证合同合规性或能够提供委托的服务；• 确认在整个租约期内进行了必要的维护和保养；• 针对基于使用情况的合同确认里程数；	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 法定义务• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 进行主动和预防性的维护和诊断（包括向车辆提供软件更新，以及联系驾驶员/操作员以提供服务建议）；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 开发和提供与产品和服务有关的保险，包括但不限于“关联保险”；• 确保车辆符合当前和未来的法规和标准（包括排放水平和安全性）；• 向主管部门报告排放数据；• 证明符合型式认证法规；• 遵守市场监督义务	
<p>车辆使用数据，例如制动器的使用情况、变速、加速/减速、仪表盘设置、功率/扭矩利用率、发动机产生的技术数据（废气排放数据、油耗）；（带有时间戳和运行时间）</p>	<ul style="list-style-type: none">• 验证合同合规性或能够提供委托的服务；• 确认在整个租约期内进行了必要的维护和保养；• 针对基于使用情况的合同确认里程数；	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 法定义务• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 核查退回或收回装置的当前市场价值；• 进行主动和预防性的维护和诊断（包括向车辆提供软件更新，以及联系驾驶员/操作员以提供服务建议）；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 开发和提供与产品和服务有关的保险，包括但不限于“关联保险”；• 确保车辆符合当前和未来的法规和标准（包括排放水平和安全性）；• 向主管部门报告排放数据；• 证明符合型式认证法规；• 遵守市场监督义务	
<p>车辆服务和维修数据以及紧急救援数据，例如地理位置、用于远程诊断的数据</p>	<ul style="list-style-type: none">• 开展事故调查研究；• 提供道路紧急救援；• 进行主动和预防性的维护和诊断（包括向车辆提供软件更新，以及	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 切身利益• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<p>联系驾驶员/操作员以提供服务建议) ；</p> <ul style="list-style-type: none">• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；• 支持提供安全改进计划和关联保险产品；• 确保车辆符合当前和未来的法规和标准（包括排放水平和安全性）；• 遵守市场监督义务	
<p>车辆环境数据，例如道路和环境条件数据、卡车外部和/或卡车周围环境的光电仪器或类似设备生成的记录视频记录和/或录制文件（带有时间戳和运行时间）</p>	<ul style="list-style-type: none">• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益
<p>与车辆相关或无关的唯一标识符，例如车辆ID（包括车辆识别码和底盘编号）、IP号、MAC地址，SIM卡号、IMEI</p>	<ul style="list-style-type: none">• 验证合同合规性或能够提供委托的服务；• 确认在整个租约期内进行了必要的维护和保养；	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 法定义务• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 进行主动和预防性的维护和诊断（包括向车辆提供软件更新，以及联系驾驶员/操作员以提供服务建议）；• 针对基于使用情况的合同确认里程数；• 确认位置以遵循合同条款和/或贸易制裁限制）；• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；• 确保车辆符合当前和未来的法规和标准（包括排放水平和安全性）；• 向主管部门报告排放数据；• 证明符合型式认证法规；• 遵守市场监督义务	
<p>驾驶员/操作员行为和位置数据，例如速度数据、驾驶模式、安全带的使用、驾驶员警报、瞬时地理位置数据和位置数据（带有时间戳和运行时间）</p>	<ul style="list-style-type: none">• 验证合同合规性或能够提供委托的服务；• 确认在整个租约期内进行了必要的维护和保养；• 针对基于使用情况的合同确认里程数；	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 法定义务• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 信用担保目的；• 确认位置以遵守合同条款（例如对地域使用许可范围的合同限制）和/或贸易制裁限制、其它法规要求或商定的使用许可范围限制；• 在认为必要时进行平面布置图审核和收回；• 执行默认恢复；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 确保车辆符合当前和未来的法规和标准（包括排放水平和安全性）；• 证明符合型式认证法规；• 遵守市场监督义务	
<p>驾驶员/操作员相关数据，可能由驾驶员/操作针对特定沃尔沃车辆的使用情况而手动提供，例如驾驶员ID、仪表盘设置</p>	<ul style="list-style-type: none">• 验证合同合规性或能够提供委托的服务；• 确认在整个租约期内进行了必要的维护和保养；	<ul style="list-style-type: none">• 合法权益• 合同义务

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 进行预防性的维护和诊断（包括向车辆提供软件更新，以及联系驾驶员/操作员以提供服务建议）；• 针对基于使用情况的合同确认里程数；• 确认位置以遵循合同条款和/或贸易制裁限制）；• 进行研究和开发工作，以确认、验证、增强和维护产品、解决方案和服务，以及开发新的产品、解决方案和服务，例如通过创新和数据分析；• 预防和解决质量问题（与开发有关的质量）；	
--	---	--

沃尔沃获取个人数据的渠道

沃尔沃一般会通过以下方式获取您的个人数据：

- 针对沃尔沃车辆的使用情况而通过无线网络进行互动时获取（例如，通过车载通讯系统网关）；或者
- 使用诊断工具（例如，与主动维护和维修服务有关）。

此外，沃尔沃还可能通过您的雇主或您本人（如果您手动输入了与使用沃尔沃车辆有关的个人数据（例如仪表盘设置：语言首选项、收音机首选项、座椅倾斜设置等））获得某些其它数据。

您不向沃尔沃提供任何个人数据的情况

当您使用沃尔沃车辆时，沃尔沃将自动获得车辆生成的数据以及其它与车辆有关的数据，这些数据与您使用沃尔沃车辆有关。如果您希望使用沃尔沃车辆的所有功能，例如实时通知和远程诊断服务，则必须处理车辆产生的特定数据以及其它与车辆有关的特定数据。



Volvo Group

沃尔沃会如何共享您的个人数据

您的个人数据可能会共享给其它沃尔沃集团公司以及特定类别的第三方（在下文进一步详述），这可能涉及到将您的个人数据转移到其它国家/地区。

在沃尔沃集团内部共享个人数据

沃尔沃集团是一个全球性组织，在世界各地均设有办事处和运营机构。您的个人数据可能会在覆盖全球的沃尔沃集团的全球业务范围内以及在其各个实体和分支机构之间进行转移或访问。在任何情况下，您的个人数据转移至其它沃尔沃集团公司（包括从欧盟/欧洲经济区境内转移到境外）将适用基于欧盟批准的标准合同条款或由相关部门不时认可或批准的其它此类机制而订立的内部公司协议。此类协议反映了欧洲数据隐私法律（包括《欧盟通用数据保护条例》）中包含的标准条款。达成此协议意味着所有沃尔沃集团实体都必须遵守相同的内部规则。还意味着无论沃尔沃集团在哪里处理您的数据，您的权利都不变。

与沃尔沃集团外部的第三方共享个人数据

除按照以上所述情况在沃尔沃集团内部公司之间共享个人数据外，沃尔沃可能还会与特定类别的第三方共享您的个人数据，包括：

- **业务合作伙伴**，例如：
 - 沃尔沃的授权经销商和服务中心，以确保提供沃尔沃车辆服务和维修，以及用于与我们的金融和保险服务有关的目的；
 - 协助沃尔沃交付产品、解决方案和服务的沃尔沃供应商和服务提供商，包括IT供应商和服务提供商；
 - 沃尔沃的业务和合作伙伴，用于商业情报和分析等目的（但是，在大多数情况下只共享匿名和汇总的数据）；
 - 与我们进行交易或合作以提供产品、解决方案或服务的第三方，以及其它与我们共同努力创新、开发并向我们的客户交付新的或改进的产品、新的或改进的内部流程和运营的第三方，其最终目的都是改进我们的客户服务。
- **专业顾问**，例如保险公司、律师，以及其它与保险理赔、审计和接受咨询服务有关的专业顾问。



Volvo Group

- **交易对手及其顾问**，例如与并购项目有关。
- **紧急服务提供者**，例如警察、消防队、救护车和道路救援，以保护您和其他人的切身利益（例如紧急救援）。
- **执法机关**，监管部门以及其它公共和司法机构，与法院命令或法定申报要求等法律义务有关，或者在特殊情况下为了保护您或他人的切身利益而认为有必要时。

向任何第三方服务提供商和专业顾问披露您的个人数据，都会且必须保护您的个人数据的机密性和安全性，并且仅在符合适用的数据隐私法律法规的前提下使用您的个人数据。

此外，如果位于欧盟/欧洲经济区境内的任何沃尔沃集团公司将个人数据转移至位于欧盟/欧洲经济区境外的外部第三方，则相关的沃尔沃集团公司将确保落实符合自己要求的适当保护措施，以依照适用的数据隐私法律（包括《欧盟通用数据保护条例》）的要求，对您的个人数据进行充分保护。例如，这可能包括采用欧盟批准的标准合同条款或相关部门不时认可或批准的其它此类机制。

如果您对沃尔沃将如何共享您的个人数据有疑问，请通过上述联系方式与沃尔沃集团隐私官联系。

沃尔沃如何保护个人数据

沃尔沃实施适当且合理的法律、技术和组织性安全措施，包括信息技术安全和物理安防措施，来充分保护个人数据。

这些措施与个人数据的处理所带来的风险以及个人数据的敏感性相适应，并考虑了适用的当地法律的要求。此外，随着可用安防产品和服务的发展，这些措施也在不断改进。

沃尔沃要求任何人在使用沃尔沃系统时都要遵守与个人数据有关的适用安全策略。

沃尔沃处理个人数据的时限

除非法律另有要求或允许，否则沃尔沃处理个人数据的期限不会超出针对处理目的所必需的时限。

请注意，除非因为法律或合同义务而要求缩短保留期限，否则对于与特定车辆有关的由车辆生成的数据及其它与车辆相关的个人数据，处理期限可能持续该车辆类型的整个预计使用寿命，最高25年（例如，用于研究和开发项目或确保沃尔沃可以管理产品责任索赔）。



Volvo Group

您的数据保护权利

根据适用的数据隐私法律和法规，您可能享有以下权利：

- 请求访问沃尔沃所处理的有关您的个人信息：这项权利使您有权知道我们是否持有有关您的个人数据，如果是，则您有权获取有关个人数据的特定部分和类别的信息及其副本。
- 请求更正您的个人数据：这项权利使您有权更正您的不正确或不完整的个人数据。
- 反对处理您的个人数据：这项权利使您有权要求沃尔沃不再处理您的个人数据。
- 请求擦除或删除您的个人数据：这项权利使您有权要求擦除或删除您的个人数据，包括不需要再使用该等个人数据来实现处理目的时。
- 请求限制处理您的个人数据：这项权利使您有权要求沃尔沃仅在有限的情况下（包括在您同意的情况下）处理您的个人数据。
- 请求您的个人数据可移植：这项权利使您有权获取您的个人数据的副本（采用便携格式，并且在技术上可行的情况下提供可即时使用的格式），或者要求沃尔沃将此类个人数据传输给其它数据控制者。
- 如果我们在征得您同意的情况下处理您的个人数据或其一部分，则您有权随时撤回同意。在这种情况下，沃尔沃将停止以任何方式进一步处理您的个人数据或其相关部分（但是，撤回同意不会影响在撤回之前开展的数据处理活动的合法性）。

请注意，沃尔沃并非必须遵守删除、限制、反对或数据可移植的要求。沃尔沃可以根据具体情况评估其法律义务和此类权利的例外情况。

另请注意，限制或反对处理某些数据可能会对您使用沃尔沃车辆造成负面影响。如果禁用了某些数据，您可能无法使用沃尔沃车辆的全部功能，且沃尔沃可能无法实时通知您有关车辆的问题。这可能导致影响车辆的功能性，造成车辆损坏或无法运行。

您还有权针对沃尔沃处理您的个人数据向监督部门进行投诉。有关这些权利以及如何行使这些权利的更多信息，请通过上述联系方式与沃尔沃集团隐私官联系。

本隐私声明发生更改的情况

沃尔沃建议您定期查看本隐私声明，以及时了解对其进行的任何更改。

VOLVO

Volvo Group

我们保留根据需要修改本隐私声明的权利。 在该等情况下，我们会在本隐私声明的顶部附近注明更改日期和/或生效日期。